

# PATRIA CHICA

PUBLICACIÓN SEMANAL

Redacción y Administración:

Comercio, 6, Teléfono 316.

GERENTE:

SANTIAGO CAMARASA

Precios de suscripción:

En Toledo, un trimestre... 1,50 ptas.  
Fuera de id. » » 2,00 »  
Número suelto, 15 cts.

## AGUA DE BORINES

RECONOCIDA EN TODAS PARTES SIN RIVAL para mesa, estómago, intestinos, diabetes y artrismo. De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles, etc. Depósito en Toledo: J. San Román, Farmacia, Zocodover, 43.

## The Premier Cycle Co. LTD

AL CONTADO y á PLAZOS de 25 pesetas mensuales. Remite el nuevo precioso catálogo español 1912, contra sello de 50 céntimos para certificarlo. Contiene 24 modelos distintos para todos los gustos, á PRECIOS DE FABRICA, con últimos adelantos, cambio de velocidades, etc.

Grandioso surtido de accesorios baratísimos.

Cámaras á 5 ptas.—Cubiertas á 10 id.

Representante:

GÜIDO GIARETTA

CALLE DE BORDADORES, NÚM. 11.—MADRID

## AVISO IMPORTANTE

## ALMACENES TALAVERA Y GOMEZ

ZOCODOVER, 1, 2 Y 3

TOLEDO

Desde el 1.º del corriente ha abierto una sección económica, liquidando parte de las existencias de verano á precios baratísimos.

Sucursales en Aranjuez y Saelices.

## Billares

## Brunswick

HOMBRE DE PALO, 4

Mesas

de precisión.

## SUCESORES DE A. JIMÉNEZ

BANQUEROS

— Casa fundada en 1840. —

Sucursal en Toledo, calle Nueva, 16, teléfono 41.

Compra y venta de Fondos públicos y Valores industriales.—Cobro de cupones y documentos de giro.—Compra y venta de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros.—Cuentas de Crédito.—Giros y cartas de Crédito.—Cuentas corrientes con interés de 5 por 100 anual.—Préstamos con garantía personal, Hipotecaria y toda clase de valores públicos.—Depósitos.

CAJA DE AHORROS

Se admiten imposiciones desde una á diez mil pesetas, devengando el interés el 4 por 100 anual y con la facultad de ingresar cuando se quiera y poder retirar en el acto parte ó el todo de lo impuesto.

Horas de Caja: de 9 á 2 y de 3 á 6.

## Gregorio Alcalde

SASTRE

Hombre de Palo, 8.

Toledo.

## DESTRUCCIÓN RADICAL

de todos los insectos domésticos.

MOSCAS, MOSQUITOS, ESCARABAJOS, ETC.

Pídase en todas las Droguerías, Ferreterías, Paquetería, etc.—los insecticidas CAUBET en:

Cajas-fuelle:

Excelsior y Montenegrine

Botes-pulverizadores:

L'eclair (El Relámpago)

Representante: José Caldas de Aguilar

## ANÍS DEL MONO

Vicente Bosch

BADALONA

Firma: Bosch C.<sup>ia</sup>

Merced, 10.—Barcelona.



# "La Unión Vinícola". = J. García

Venancio González 9 (Posada Nueva). — TOLEDO. — Teléfono 74.

Vinos finos de mesa y generosos. — Primera Casa en vinos rancios y secos. — Especialidad en Mistelas, Vermouths, Jarabes y Licores.

Se sirve á domicilio desde una cuartilla en adelante.

## V. da de Mariano Ortiz

ALMACÉN DE CAMAS Y MUEBLES,  
EBANISTERÍA Y TAPICERÍA

Gabinetes, despachos, comedores, dormitorios. — Sillerías de todas clases y estilos. — Pianos. — Máquinas para coser y bordar «Nauman». — Máquinas para hacer calceta y demás géneros de punto «Claes».

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

7, Sinagoga, 7. — Toledo. — Teléfono 1.

## Academia Politécnica.

Preparación para carreras militares por el nuevo plan.

Este CENTRO DE INSTRUCCIÓN cuenta con DOCE PROFESORES titulados en todas las facultades, y en él se cursan las carreras siguientes:

DERECHO, MEDICINA, FARMACIA, CIENCIAS, FILOSOFÍA Y LETRAS, MAGISTERIO Y COMERCIO  
Preparación para Telégrafos, Correos, Estadística, Bachillerato, Aduanas y Banco.

IDIOMAS por los métodos más modernos.

INTERNOS Y EXTERNOS

Callejón de San Pedro, núm. 7. — Toledo.

## Zapatería.

Hay que convencerse, para calzarse con gusto y economía la

CASA DE  
ARAQUE

Solarejo, 11. — Toledo.

## Colegio de Nuestra Señora de la Paz

DE PRIMERA ENSEÑANZA

Se da clase de música y dibujo. Preparación para el Instituto, Escuela Normal, Seminario, asignaturas del Plan militar y Comercio.

LOCALES HIGIÉNICOS

DIRECTORES

FRANCISCO R. DE LA LLAVE Y ANDRÉS ROJAS

12-Vicario-12-TOLEDO

Nuevo

Establecimiento

de alquiler

de bicicletas

marca «Dürkopp»

Zocodover, 37.

Toledo.

## EL ESPAÑOL RAMON G. MEDINA

COMERCIO, 70 Y 72 Y ZOCODOVER, 58

== TOLEDO ==

Teléfono 222

Fábrica de productos alimenticios.

La más importante de la provincia.

Joaquín Camarasa y Compañía.

Ave María, núm. 1.

TOLEDO

**SE VENDE** una casa sita en la calle de Martín-Gamero, núm. 22 de esta ciudad. Para informarse y tratar de las condiciones de venta en casa de D. Luis Fernández, Fábrica Nacional de Toledo (Pabellón.)



# PATRIA CHICA

PUBLICACIÓN SEMANAL

## SUSCRIPCIÓN

Toledo, trimestre. 1,50  
Fuera de id. id. . . 2,00  
Los pagos adelantados.  
=  
Número: 15 céntimos.  
=  
TELÉFONO 59

Año I. Núm. 40.  
Viernes 11-October-1912.

DIRECTOR:  
Luis Alcubilla.

GERENTE:  
Santiago Camarasa.

Redacción y Administración.  
Comercio, 6, Teléf. 316.

## Nuestra nueva casa

Consideramos ridículo el *bombeo*, cuando no hay para ello razón alguna.

En esta ocasión, aún sin ser quien para ello, nosotros nos felicitamos efusivamente y nos complacemos ante el nuevo avance que hemos dado.

El pasado lunes, día 7, abrimos al público nuestra nueva Redacción, en la calle del Comercio, número 6.

Aunque sin anunciarlo y sin invitar a nadie, tuvimos el placer de saludar a una multitud de buenos amigos, con los que pasamos un buen rato en *hall* y demás dependencia de la nueva Redacción, hasta la una de la madrugada.

A todos obsequiamos modestamente, pues ya decimos que fué una inauguración sin rumbo ni bombo de ninguna clase, y todos salieron complacidos del nuevo local, del que pueden disponer, como también nuestros lectores e infinitos amigos.

## DE CASA

### Sobre lo mismo.

*Asistimos.—En favor de la juventud.—Unión de los jóvenes toledanos.—Diversión y cultura.—Tribuna para oradores y escenarios para artistas.—Llamamiento a la gente joven.*

## PRO ARTE

Esta sociedad, sujetándose a todos los principios de la buena educación, sometiendo a las más nimias exigencias de la moral, se propone celebrar hermosas fiestas donde se rinda culto al arte ex-celso.

Conferencias, veladas literarias, conciertos, exposiciones, bailes, representación de obras teatrales, todo aquello, en fin, que represente labor de cultura, tendrá cabida en Pro Arte.

Hombres sabios, ancianos ilustres, abandonad por un momento vuestro sereno despacho y venid a iluminarnos con vuestra palabra, a elevar los sentimientos y despertar los sentidos; a enseñarnos a

amar las artes y las ciencias; nuestra historia y patria. Venid que es deber de generación señalar la senda a la juventud y es deber de ciudadanía procurar la grandeza de vuestro pueblo, la ilustración de vuestros convecinos.

Acudid vosotros los poetas, los que nos ofrecéis rimadas vuestras penas, los que dejáis diluidas en nuestras estrofas, lucecillas de ingenio y pedacitos de corazón.

Acercaros vosotros los pintores, los que apresáis en vuestro lienzo el secreto de la fachada o las realidades del paisaje.

Llegaros sobre todo, vosotras, gentilísimas doncellas, mujeres sublimes, niñas soñadoras, las que dejando resbalar suaves vuestras blancas manos por las teclas marfileñas y sonoras nos lleváis a ese momento en que embriagados de armonía, libertos de concupiscencias, adormecidos, nos remontamos al ensueño.

No hacer vuestro arte estéril y casero, llegad a recibir nuestro aplauso respetuoso y cortés.

Aproximaros, músicos, escritores, entusiastas del arte escénico, amantes de Terpsícore. Esto es, un desfile de figuras toledanas y todo el que tenga alguna aptitud, habilidad o mérito, hallará la puerta abierta. Pro Arte es la casa de todos los artistas.

Tal es el programa, irrealizable para nosotros solos; pero confiamos en la ayuda de la Prensa, de los ilustres y juiciosos varones que siempre protegieron toda noble iniciativa y de toda la entusiasta juventud intelectual.

Como en nuestro pasado dijimos, estamos dispuestos a que esta sociedad sea un hecho, a que nuestra iniciativa se lleve a feliz término, para ello contamos con bastantes amigos que simpatizaron con Pro Arte y están en expectativa de aviso, para pertenecer a la simpática sociedad toledana.

Los trabajos preliminares están casi terminados y si la suerte nos sigue propicia, ofrecemos en plazo muy breve celebrar una reunión, donde salga formada con todo detalle la novel sociedad de recreo y cultura.

De nuestros colegas locales, esperamos algo más que un silencio aprobatorio.

## Amigos o no.

Confesamos con pena, que desde nuestro primer número hemos venido rompiendo hostilidades con casi todos los colegas locales de distintos colores por hacer frente a nuestras campañas desnudas de ambiciones y estériles apasionamientos.

No obstante, siempre nos mantuvimos gustosísimos, en estrechas relaciones de amistad y cordiales corrientes de compañerismo con *El Eco Toledano*.

Pero hé aquí que, de poco tiempo a esta parte, hemos observado con extrañeza que también este colega, dando cabida en sus columnas a escritos que lesionan nuestra delicadeza, pone de manifiesto la carencia absoluta de consideraciones que se deben a un compañero y atenciones que deben tener con un amigo.

Atestigua lo que decimos un artículo injurioso para la dignidad de nuestro Gerente, que recientemente ha visto la luz y ha sido muy comentado por su mal gusto carreteril.

Se nos achacará que la ley de imprenta exigía su publicación; pero a esto hemos de decir que la ley nunca obliga a descender a detalles de la vida privada, llegando al insulto personal más grosero, como lo hace el articulista de referencia.

Sean los redactores de *El Eco*, que su manera de proceder nos ha ofendido hondamente en la persona de un querido compañero y que su ofensa es de las que PATRIA CHICA no podrá olvidar nunca.

La Redacción.

## Para las hordas del Emperador de Frohsdorf.

No teniendo esta *gente* por dónde salir, como fieras que se sienten heridas, rugen y vociferan de nuevo en un degradante artículo, poniendo en práctica sus habituales lenguajes, llenos de *santa* rabia, odio y unción..... *jaimista*.

En dicho artículo no se vé el catolicismo por ninguna parte, ni se vislumbra a través de sus asquerosas líneas, el fervor religioso de nuestros antepasados, sino el lenguaje soez y grosero de *gentes* que al verse descubiertas ante la faz pública como perturbadores y explotadores de la



Religión Católica, faltos de argumentos, se revuelven y aullan echando espumarajos y sonidos inarticulados, antes los cuales oponemos los medios saludables e infranqueables de la réplica, para evitar que seamos inoculados del virus ponzoñoso y de lupanar que semejantes excrementos exhalan.

Esto prueba una vez más que hemos atinado y descubierto las inmundicias y podredumbres de sus actos, el salvajismo de sus hordas y el fin vasterdo que persiguen, que no es otro que restaurar una monarquía desacreditada, sanguinaria, antipopular y deshonrosa para España.

En el paroxismo de su cólera, insultan a mis compañeros de redacción, faltándoles la hidalguía y nobleza necesaria para circunscribir sus epítetos al firmante del artículo, empleando términos propios de *apaches* y *mujerzuelas* que sólo aplaudirán las hordas canallescas que embaucadas por las promesas de mejorar su situación, entran a formar parte de la *harca jaimista* para ver si en las algaradas como las de Eibar y Granollers, pueden coger un buen botín.

Rechazo, pues, las palabras, si así pueden llamarse, proferidas contra mis compañeros y contra mí, porque la conducta, caballerosidad y amor a Toledo que siempre hemos demostrado, han sobrepujado a las que puedan demostrar la insignificante minoría que representa el insulso e inútil semanario jaimista, que soporta Toledo.

Los argumentos, de mi anterior artículo, quedan en pie y es de esperar que las *aves de rapina* llamadas *jaimistas* sufra otros contratiempos, como los que a menudo le suceden para que, levantando su vuelo ya incierto y mortecino, vayan a estrellarse contra los muros del Castillo de Frohstorf, en donde se sepulte para siempre una idea perturbadora de la Religión y de la Patria.

Fray Clarines.

## LADRAR A LA LUNA

—¿Se ha hecho usted daño, señora?  
 —¡Se cayó de latiguillo!..  
 —¡Ay mi piernas!..  
     —¡Ay sus piernas!..  
 —¿Alza la pata, Benito..  
 —Si pesa más que un costal de piedras!  
     —Alza, Perico que esta señora es de plomo..  
 ¡Por vida del Municipio!..  
 —Yo no veo una palabra.  
 —Eso yo nunca lo he visto..  
 —Es que yo no veo nada,  
 —Si no ves, palpa, Benito.  
 —Es que aunque palpe no veo.  
 —Pues te sucede lo mismo que si fueses concejal.  
 —¡¡Ay mis piernas!! ¡¡Dios bendito!!  
 —Dala unas friegas.  
     —¿En donde?..  
 —Aquí... sobre... este tobillo...

—Gracias.  
     —¿Se va consolando?  
 —¡Ay... si señor... que gustito!..  
 Frote usted más y más fuerte..  
 —A ver lo que haces... Perico..  
 —No hay cuidao  
     —¿Tengo algo roto?  
 —¡Señora, no soy perito!..  
 Si usted fuese algún tabique, una cata... y ya está listo; pero usted es de... carne y hueso y sabe que... eso es destinto..  
 ¿Se va usted aliviando algo?  
 ¿A ver?.. haga usted un pinito.  
 ¿Vive usted lejos?  
     —Aquí, cerca de los Algibillos..  
 —Vamos allá... ¡Y luego dicen que se quejan los vecinos!..  
 Diga usted ¿A quién se le ocurre no poner un farolillo para evitar estas cosas?..  
 —¡Por vida del Municipio!  
 —La calle e la Trinidad es de un tránsito continuo  
 —Y célebre su urinario..  
 —Y nada, aquí por lo visto... pa que uno no de un trapiés  
 —Me he de romper yo el bautismo.  
 —Se remiendan cuatro losas, hacen un barranco el pisó  
 —Y las bombillas al rojo. y que no ves el abismo.  
 —Y que te rompes el alma  
 —Y le das cuenta a un esbirro y te contesta..  
     —¿A mí que, si no es ese mi destrito...?  
 —Y se lo dices á..  
     —Bueno, se lo dices... y es lo mismo que decírselo al Rey Wamba  
 —Muy señor mío y amigo...  
 .....  
 —Que se alivie usted, señora  
 —¡Gracias... gracias!.. ¡Ay Dios mío!..  
 que Dios se lo pague a ustedes  
 —No señora, al Municipio que interin alumbraba bien sus versos, llenos de ripios, por no alumbrar la ciudadá hace la cusque al vecino.  
     —  
 —Es lo que te iba diciendo; cuando aquí el Rey Don Rodrigo..  
 —¿Dí? ¿Le conocistes tú?  
 —Yo hombre no le he conocio; pero mi agüelo, sí, creo fué su peón y... su amigo  
 —¡Gacholi, por eso tú eres el Rey del... ladrillo,  
 —¿Te chuleas?  
     —Dios me libre. Más... sigue con Don Rodrigo..  
 —En sus tiempos, el aceite privaba por tos los sitios.  
 —Y él alumbraba a la Cava... con un candil  
     —Y está dicho, y estaba la ciudadá entonces más alumbrá que está el Cristo de Polán  
     —U el de la Luz

—U de cualquier otro sitio; el caso es que se veía y ahora  
     —Pues ahora, lo mismo  
 —Ahora, ties luz eléctrica  
 —Y tos  
     —Catarral, Benito y unos aparatos de hóle  
 —Con los hierros retoracios..  
 —Y columnas salmonólicas de un arte desconocido... entre las artes de ahora... y los cristales u vidrios esmerilaos por la mugre donde los hay  
     —Tú, Perico eres mas claro  
     —Que el agua, no me quió morir con hipo.  
 —Y dí, ¿no valiera más que el Concejo?..  
     —¿El municipio?  
 —Quitense esos mamarrachos de faroles  
     —Bizantinos.  
 —¿Y los cambeen por otros?..  
 —¿Del Rastro? Digo, Benito que siempre, del mal, el menos, que nus los pongan lo mismo que los de los barrios bajos con *reverbes*  
     —De oro fino; quiero decir de hojalata  
 —Es mejor que darse pisto con decir que esto es Toledo y esto no es más que Pepino, los que ayer fueron... faroles hoy sólo son desperdicios..  
 —Ves y proponle al Alcalde..  
 —¿Por qué no vas tú a decíselo? Basta que se lo propongas pa date en seguida un *visto*..  
 —Dí, Perico ¿tú serías Alcalde?  
     —¡Vamos Benito! ¿Alcalde yo? ¿y de Toledo?..  
 Antes la cruz como Cristo que pagar culpas ajenas y vidrios rotos, Benito. Yo no nombraría Alcalde si lo nombrase yo mismo, a quien tuviese parientes testamentarios y amigos en el pueblo de la Vara, en donde to es compromisos y nos rompen pues... cristales, y la pantalla, los vidrios.  
 —¡Y que estamos muy conformes!  
 —Y lo demás es ser primos.

Un vecino de Toledo.

Tenemos entendido que una de las causas que motivan la visita del Sr. Canalejas a esta ciudad, es el deseo de conocer sus principales monumentos y entre los cuales descuella el incomparable urinario de la Trinidad.

## CRÓNICA

### Sobre la huelga.

La sensatez y la cordura por una parte y la formal promesa por otra, de



atender en cuanto sea posible sus pretensiones, han desvanecido la huelga general que los ferroviarios estaban decididos a plantear y cuyas consecuencias sino hubieran revestido las proporciones que se temió en los primeros momentos, gracias a las acertadas medidas de previsión adoptadas por el Gobierno, hubieran sin duda producido una gran paralización en la vida económica del país, y como resultado indecibles trastornos.

Es por consiguiente muy de celebrar que se haya logrado un tan buen resultado respecto de dicho asunto y no hemos de regatear por él, el correspondiente aplauso a cuantos mediando en el mismo han sabido conciliar los intereses de la clase obrera con los altos intereses de la nación que son aún más respetables.

Y aún más plausible es que una tan importante cuestión se haya dilucidado en un breve lapso de tiempo y sin disturbios de ninguna clase, pues ello ha puesto de manifiesto que procediendo con orden en sus pretensiones, siempre encontrarán las clases proletarias apoyo en las esferas gubernamentales, si verdaderamente lo merecen las aspiraciones que expongan.

De desear es por tanto, que convenidos de ello los elementos que dirigen a la clase obrera, lo tengan presente en lo sucesivo, pues procediendo en igual forma no sólo probablemente obtendrán mejores resultados en sus propósitos, sino que se captarán por de contado las simpatías de la pública opinión.

Enrique Ortega Milián.

HOY PUBLICAMOS 2.º CUPÓN

## LETRA DE MUJER

### La temporada otoñal.

Llénanse los periódicos de anuncios para la temporada actual. Grandes reclamos para las señoras y señoritas.

Los escaparates radiantes de luz, nos muestran las últimas creaciones femeninas.

Y todas admiramos embelesadas, las elegantes *toilettes*, las riquísimas pieles grandísimas, en las que predominan el color blanco.

Las reformas que han llevado a cabo en la lujosa casa «La villa de París», son dignas de un gran almacén parisino, uno de esos centros donde las mujeres pasan horas felices y los hombres, nuestros esposos o nuestros padres se lamentan de nuestro afán al lujo y almacenan mal humor para cuando llegamos a casa armar una no muy grande pelotera, pero sí de las que no saldrá muy bien parado el sombrero, aunque prevenidas de lo que nos guarda nuestro maridito, le ocultamos donde no pueda ser víctima del enemigo de la moda: del hombre que tiene que pagarla.

Todas, ya hasta las modistillas que apenas ganan jornal, se previenen en casi todas las estaciones de vestidos, zapatitos,

y demás requisitos que la mujer requiere para su embellecimiento, aunque algunas ni con bellísimos modelos de sombreros, abrigos etc., podamos adquirir más belleza que la que Dios nos donó, que bien poca es.

Mas contentémonos, no solo viven y gozan las *guapas*, el mundo se hizo para todas.

Con esta divagación, olvidé lo de la temporada otoñal, y como de esta, he empezado a hablar, no está bien que así lo deje, ni aún por la coquetería de si soy o no bella.

El otoño empieza frío y variable, muy variable; la moda de la estación actual, es sencilla, muy elegante, severa y positiva.

El negocio seguro es para los peleteros. Les doy mi enhorabuena.

Sin duda mi opinión es la de todas, nos complace la moda muchísimo, nos encanta.

Ha cumplido admirablemente nuestro anhelo, nuestra gran expectación, que era más que la huelga, más que el movimiento de tropas, más que todos los problemas, porque el fin la moda nos adorna y es la moda.

Mimí

## ESTUDIOS GENERALES DEL BACHILLERATO

Santa Leocadia, 4.—TOLEDO

Este nuevo Centro de enseñanza, provee cumplidamente a la necesidad imperiosa de un régimen de internado que, al par que un medio satisfactorio de preparación diaria de la labor escolar, ofrezca a los padres y encargados de los alumnos la garantía más completa en orden a la buena atención doméstica y rigurosa vigilancia de éstos.

### PROFESORES

D. Luis L. Baena y Varadé, Profesor Ayudante de la Sección de Letras en el Instituto General y Técnico de Toledo.

D. Francisco Romeo Aparicio, Profesor Ayudante de la Sección de Ciencias en dicho Instituto.

### PREPARACIÓN ESPECIAL DE MATEMÁTICAS Y FRANCÉS

Matricula: de 1 a 6 de la tarde.

Honorarios módicos.

## DEL AMBIENTE

### Dos palabras.

#### Para Santiago Camarasa.

No es mi pluma de aquellas que se asocian en maridaje indigno ni con la adulación, ni aun con la cortesía; mi pensar no se rinde ante la amistad ni por la enemiga y antes de torcer mi idea prefiero callarme. Por ello, vea usted amigo Camarasa en estas líneas que de mí solicita referentes a su obra «Cobardía del Amor», toda la autoridad de una opinión sincera.

Si estampara mi pluma lisonjas inauditas no debiera quedar tan satisfecho por mis elogios como si estos fuesen entreve-

rados, como irán, con censuras y juicios más o menos formidables.

Sólo defiriendo a la consideración personal que me merece tercio en esta polémica, entre autor e intérpretes que me parece francamente mal. Mal por parte de todos, absolutamente todos, pues aparte de lo poco recomendable del «más eres tú», mal hicieron los aficionados si la obra la creían mala en ponerla en escena y mal hizo usted en no retirarla del cartel si al presenciar los ensayos, la labor de los intérpretes no le satisfacía.

Pero esto a un lado, fuera de toda pasión y dando al olvido lo que ocurrido haya, viendo solo el libreto de «Cobardía del Amor», debo decirle que su obra me merece el criterio de un plausible y novísimo esfuerzo.

Claro está que todo esfuerzo es relativo al fin que se propone y si usted tendiese a electrizar a un público, dando como primer ensayo, una obra maestra, maravilloso producto de un conocimiento teatral ya consagrado en su producción, pudieran señalarse notorias deficiencias.

Pero no es esto: *Boceto* de comedia intitula usted su obra; modestamente se arriesga en un camino para el cual nadie nace enseñado (que muchos de nuestros más ilustres dramaturgos no empezaron acaso con tantos aciertos como usted), y bajo tal prisma es de apreciar en «Cobardía del amor» una orientación simpática, un conflicto original, un desarrollo meditado y lógico y un diálogo fluido y castellano (en toda la gramatical acepción del voquible).

¿Qué tiene defectos? ¿Qué no es pródiga en situaciones? ¿Qué adolece de cierta lentitud en el desarrollo? Inconvenientes son éstos inseparables de la primera producción escénica. Pero yo quisiera que los que tal censuran demostrasen, que capaces son de hacer otro tanto. Lo que en técnica teatral se llama *mover los muñecos* cuesta mucho más, muchísimo más de lo que se piensa y sólo conseguir como usted hizo zafarse discretamente de tal empresa es, en un autor novel, un señalado triunfo. Hablar de plagio refiriéndose tan sólo a la *situación escénica* de unos personajes, único punto de contacto que hallo entre «Cobardía del Amor» y «De cerca» no merece siquiera la pena de tomarlo en serio, que a nadie se le ocurrió llamar *fusilero* a Benavente por la analogía de su *Crispín* con el personaje protagonista del Aretino.

Tal es amigo Camarasa, mi opinión.

Una obra que prueba lo que usted *será* como autor, digna y acreedora es, a que todos la miren con simpatía.

No fué un fracaso, sino más bien un éxito para los que *debieran saber algo de Teatro*, y por ello debe usted recibir con el mío sinceros aplausos, algo amortiguados, es verdad, por la polémica a que después dió origen, pues tampoco los modestos aficionados que intervinieron merecían que usted los tratase con la dureza que les trató, en un momento sin duda de enojo por la actitud incorrectísi-



ma de algunos la noche del estreno; *tanto* que debe apuntarse en su haber, pues demuestra tiene enemigos y nadie que no valga, motiva envidias y malquerencias y esto debe halagar sobremanera su amor propio.

Y no va más.

José E. Infantes.

Toledo 10 Octubre 1912.

## Cosas del tiempo.

### Prosa rimada.

Era la noche estrellada y era absoluto el silencio y como hacía calor, tomaba al balcón el fresco, vengando el pasado día que me calcinó hasta el hueso. Y como la soledad, y la noche y el silencio y el mirar a las estrellas nos hace pensar en serio, no se en qué filosofías se abismó mi pensamiento.

Ya se entornaban mis ojos de tanto soñar despierto, cuando *dió una campanada* nuestro Ilustre Ayuntamiento, (quiero decir su reloj, que no hay que torcer los términos), conté tres cuartos más una.

—La una—dije,—pues adentro y hay que descansar un poco, pues me parece ya es tiempo.... y al decir esta palabra, me quedé así, como memo y me pregunté *a mí mismo*:

—¿He dicho tiempo? ¿Y qué es.... tiempo? Y en vez de irme a descansar, pues volví a tomar asiento.

—¿Qué es el tiempo?—repetí—y esta frase repitiendo, contestándome *a mí mismo*, disparé estos pensamientos:

—Pues el tiempo es.... cosa larga porque es quien mide lo eterno y también es cosa corta, porque, en España a lo menos, suele faltar a menudo para todo buen proyecto. Como él no hay cosa más lenta cuando se espera algo bueno, ni más rápida tampoco cuando un trastorno tememos. El tiempo es cosa tan grande y tan pequeña es a un tiempo, que divide el infinito en uno y el otro extremo.

Se desperdicia en España, se aprecia en el extranjero, y no obstante todo el mundo, pasado, siente perderlo. Todo lo borra y lo barre ese pícaro de tiempo que es para el joven tan largo como es corto para el viejo. El tiempo es rey absoluto de nuestro mundano reino, que nos hace y nos deshace según dicte su decreto; nos dá y nos quita la vida, así que, aunque malo, es bueno, pues si nos da desazones, también nos da ratos buenos.

En fin, de todas maneras a mí me encorcora el tiempo, porque que quiera o que no, el infame me hace viejo. He de confesar, no obstante, que debe dársele un premio, por tener la cualidad que infunde el mayor respeto, y es, que olvida las infamias y ensalza los grandes hechos.... y....

—Pero y bien, ¿en qué quedamos?—me pregunto:—¿Qué es el tiempo? Y me contesto *a mí mismo*, entre dormido y despierto: ¿Qué es el tiempo? Vaya usted

a saber lo que es el tiempo.... El tiempo es Dios, y si es Dios, sólo Dios puede saberlo.

Javier Soravilla.

Ha llegado a esta capital el popular y afamado sastrero D. Juan de la Percalina, quien presenta un variadísimo surtido en levitas que lucirán nuestros conspicuos en la recepción del Sr. Canalejas.

## Crónicas frívolas.

### Palace-Hotel.

El solo anuncio de este Hotel, el más hermoso del mundo, como en sus reclamos dice, ha despertado una admiración enorme, una expectación grandísima.

Con sus 800 habitaciones, con w. c., cuarto de baño, teléfono, etc., etc., se ha granjeado una muy general simpatía.

A su grandiosidad, únese el anuncio de la economía de los precios, motivo más convincente para a todos convencernos.

Es en el país español, una costumbre, llamémosla así, muy corriente, el parecerse de perlas, todo lo nuevo, todo aquello que no hemos visto y de lo que nos hablaron con grandes ponderaciones.

Porque los españoles estamos poco acostumbrados a contemplar obras de gran lujo, de refinamiento ponderado y de grandiosidad grandiosa.

Algunos, los que hayan viajado por el extranjero habrán admirado los grandes hoteles y al contemplarlos, si no lo dijeron en voz alta, pasaría por su imaginación, estas o parecidas palabras: Es mucho hotel este para mi tierra.

Y no comprendieron que su tierra, mejor dicho nuestra tierra, puede también o mejor que otras, sostener grandes hoteles y restaurants.

En la capital de nuestra península, faltaba el establecimiento próximo a inaugurarse, era una de las grandes necesidades madrileñas, pues tan preciso es un buen alojamiento para el visitante, como una buena educación para recibirle.

Sin lo uno no tiene objeto lo otro, de nada nos serviría ser muy *finos*, atentísimos, si alojáramos a nuestros huéspedes en casas viejas, destartaladas y sin ningún detalle de los muchos que reclama el confort y las exigencias modernas.

Nos dirían que nuestra cultura era nula, a pesar de haberles recibido con el sombrero en la mano.

A las grandes poblaciones modernas, las dan vida, las honran, los soberbios edificios destinados a hoteles, donde no falte detalle, ni para el más delicado detallista.

La estancia en un hotel, donde tengamos distracciones para no aburrirnos, nos será muy grata y más si las distracciones nos agradan, y cuando estamos contentos en alguna parte, marchamos de ella gozosos y satisfechos.

Del paisaje español, siempre marchan todos complacidos, del cumplimiento de las necesidades del hombre en España, no todos; precisamos, pues, que su complacencia sea general, que al marchar guarden para nuestra patria un dulce recuerdo de cariño y simpatía.

Para esto, el Palace-Hotel de Madrid, es el mejor y único remedio.

Alegrémonos por tan importante obra, mas no del todo, pues no es nuestra.

Dario Castillo.

## Colaboración literaria.

### ñ los periodistas noveles.

Nunca voy a donde no me llaman, y aunque ahora no me habéis llamado, voy a vosotros, por que mi entusiasmo por la juventud me empuja a deciros algo que sepáis o ignoréis en estos momentos, debéis tener siempre fresco en la memoria.

Nadie ignora que la Prensa es una fuerza hercúlea, y lo es por su honradez y su cultura: la misión del periódico es procurar con asiduidad y energía el mejoramiento social por cuantos medios honrados estén al alcance del que lo pretende.

Las predicaciones, los consejos dan resultado; pero es mucho mayor el que obtiene el ejemplo.

Las violencias nunca despiertan amor sin desconfianza-desvío, odio, y estas malas pasiones alejan el cumplimiento del nobilísimo de fraternidad.

Puesto que la Prensa es eminentemente educadora, el periodista ha de estar atento, a de ser instruido, moral, tranquilo, cortés; está obligado al estudio constante, ha de ser modelo de buenas costumbres; ha de meditar despacio y con calma las opiniones contrarias a las suyas y rebatirlas con modestia y finura escogiendo las palabras para convencer y huyendo las que molestan, agravan u ofenden.

Los periodistas de pequeñas poblaciones, están más expuestos a tropiezos que los de las grandes, pues en éstas hay más independencia que en aquellas por mayor vecindario y ser mucho más extensa la esfera de acción y por consiguiente hay menos ocasión de roces.

Todo esto os lo digo, jóvenes periodistas, porque veo en vosotros hermoso y bendito afán de contribuir con vuestras fuerzas y entusiasmos a ampliar la poco extensa cultura.

Federico Latorre y Rodrigo.

## El cuento de la semana.

### La tragedia del placer.

Se pone el Sol.

Tañen las campanas.

Canta un buho.

Aumenta el silencio en la capital provinciana. Es de noche.

.....  
Nada interrumpe la calma de la vieja



ciudad; toda ella duerme y al dormir, entona una oración que suena rítmica y misteriosamente.

Las calles mal alumbradas están desiertas.

Y como los malhechores son amigos de la noche para ejecutar sus fechorías, porque la noche les tapa, la noche los cobija, Leonardo, sin ser ningún ladrón, también ama la obscuridad, las sombras, porque es cuando puede ver y amar a Julia.

En apartada calle y en obscura y baja ventana, están amándose; el ambiente que les rodea, precursor de lo que anhelan, ríe y es alegre. Canta con ansia de gozar, con deseos vehementes de reír, mientras los jóvenes callan.

Suenan besos y suspiros.

El angelito del amor, flota sobre ellos y también ríe.

No dispara flechas, los manda besos.

Si el viento no fuese tan callado, si no supiera tan bien guardar los secretos de amor, nos diría las palabras que balbucientes pronuncian los enamorados y que él recoge, pasando por el corto espacio que media entre el bello rostro de ella y el simpático de él.

La conversación deliciosa de Leonardo, la ha hecho aumentar sus simpatías, su cariño loco, la ha cegado completamente y le obedece.

Abandona la ventana y sale a la calle, deprimida, muy deprimida.

Anhela su amor, quiere complacer al Leonardo amado. En la puerta se abrazan con frenesí, gozan besándose. Son felices y ríen en la tristeza de la noche.

Un fuerte viento cierra la puerta. El viento no es bueno, no les protege, se ha vengado.

Los dos forcejean, la puerta no cede.

Luisa está en la calle; llora con pena.

Siente una gran vergüenza; en pena horrible trocése su radiante gozo. Leonardo está azorado, no acierta a hablar para convencerla; también él se avergüenza, también está triste.

Pasan los minutos y no ha variado la escena amorosa.

Por fin se deciden, llaman con miedo.

Julia, de rodillas, con lágrimas en los hermosos ojos y juramentos en los labios, implora perdón.

Jura que es la misma, que no vuelve arrepentida porque no pecó; pero el padre, creyendo frustrada la honra de su hija, obcecado en que manchaba su casa, la desprecia y la deja en la calle sin atender ni a los lamentos de ella, ni a su corazón paternal que le suplica el perdón que merece.

.....  
Allá, a lo lejos, en el espacio infinito y entre las obscuridades de la tierra, renace una difusa claridad que va aumentando, el silencio de la ciudad cesa, calla el buho y las campanas vuelven a sonar, pero ahora llamando a misa a las devotas madrugadoras.

Todo antes callado y mudo de terror, se alegra, quiere hablar, las florecillas de

las macetas en los balcones se ierguen con valentía para que el Sol que vuelve las acaricie, para que con la luz del día puedan ser envidiadas por todos, ¡también las flores son coquetas!

Al aumentar más la difusa claridad del espacio y distinguirse los primeros reflejos del Sol, Julia y Leonardo, abandonan la ciudad.

El astro solar les saluda.

Ya es de día, todo habla, todo es alegría, los dos sufren y lloran.

Santiago Camarasa.

El boulevard del centro (antes calle del Comercio), es el mejor y más cómodo paseo nocturno.

Está prohibido el paso de animales, de orden de la autoridad.....

## RECLAMACIONES Y OTROS EXCESOS

Sr. Lucía, el mejor consejo que se le puede dar es recomendarle el consultorio del Dr. García Cappa, pues por lo visto padece usted alguna enfermedad de los aparatos del olfato, vista y oídos.

Cuidado con las veces que le habremos dicho que se pase por la calle del Cristo de la Luz, y como es sordo, no lo oye y si pasa por allí por casualidad, no ve la porquería que hay por aquella desdichada calle y claro es, como nos suponemos que en la nariz tiene atrofia, no nota los perfumes que se desprenden de los salones cabrunos que allí abundan.

Que se alivie es lo que le deseamos.

Sr. Director de PATRIA CHICA.

Muy señor mío:

Desearía de su amabilidad Hamara la atención a quien corresponda, que por la calle de Navarro Ledesma no se puede transitar algunas veces. Porque desde las nueve de la mañana hasta la una, varias criadas hacen la gracia de esperar que pase un traseunte para sacudir las alfombras, insultando a quien se queja.

Gracias anticipadas de

S. S. Q. L. B. M.

Un suscriptor.

HOY PUBLICAMOS 2.º CUPÓN

## PÁGINAS FESTIVAS

### Cuestión peliaguda.

No siempre lo bueno, es bueno.

No siempre ha de estarse con la vara levantada, para enderezar entuertos y recordar los deberes y obligaciones a cargo de nuestros desgobernados gobernantes nacionales y..... extranjeros, como

diría mi maestro y antiquísimo amigo Mariano de Cavia.

Aquello más apetitoso y más caro a nuestras más caras aficiones y afecciones, llega a hastiarnos.

Ejemplo: Es V., caro lector, pongo por caso, casado, y casado con la mujer más hermosa y llena de perfecciones que vino por su desdicha a este mundo de hombres y mujeres; pues muy raro será, pero muy raro, que no apetezca, contraviniendo el cristiano mandamiento, la mujer del vecino, siquiera sea más fea que Picio.

Diga V. a un tocintero que le convida a una fritada de jamón entreverado y a que se beba la grasa, y le da a V. con el plato en las narices.

Invite V. al popular Trevijano (el de las Mermeladas), a una buena panzada de mazapán de Toledo, o a un baño de ochenta grados, en almíbar a punto de caramelo, y le tira a V. de cabeza en el perol.

Llenar las columnas de un periódico de verdades como puños para ver de encarrilar nuestra municipal administración, es cosa buena; pero gastar tiempo y fósforo, tinta e intención, ítem más, la paciencia del lector que se conforma con eso de que le den con la regla en los nudillos, resulta por demás empalagoso.

Precisa, pues, amenizar la lectura y procurar distracción al ánimo, conturbado en este momento histórico por aquello de

Sigue el urinario de la Trinidad

Oliendo a... demonios y sin novedad, así como también por el éxito con que el público ha acogido nuestro flamante reloj Zocodoveriano; todo lo cual, dicho sea en honor a la verdad, es asunto peliagudo.

Y hé aquí que hemos llegado al punto capital o de partida, con el que nos proponemos solazar al lector que ni le va ni le viene en asuntos nacionales, provinciales ni municipales, a Dios gracias.

Volvamos la hoja, por lo tanto, y ocupémonos de ese asunto tan tocado y retocado por nuestros buenos amigos Pozo y Donaire que tienen la exclusiva en eso de tomar el pelo, atufar los bigotes y hacer la barba a todo fiel cristiano que se les ponga delante del espejo.

La cuestión de que vamos a tratar..... ¡ya tiene pelos! es lo que se llama peliaguda; porque aunque no lo parezca, ha sido, es y será siempre cuestión de suma importancia.

El cabello no es tan solo un apéndice dérmico, como dicen los señores anatómicos, destinado a proteger o hermosear parcialmente al individuo; el cabello es a veces un signo que pone de relieve diversas aptitudes y cualidades; el cabello, como dijo no se quien, es el hombre.

Dando un recorrido a la historia, tropezamos con que en todas las épocas ha habido hombres muy pelosos o peludos y los más, hombres de poco pelo..... Y es de observar, que cuanto más la civilización va creciendo, más el pelo va acortando.



El cabello hemos dicho, es el hombre, y con efecto: ¿véis ese de abundosa cabellera enmarañada y cuya cabeza parece un dormitorio de monas? es un filósofo.... ¿Véis aquél cuya melena se forma un verdadero cortinaje en torno del cuello? es un artista; ese de cabellos ralos, mustios, lacios, alicaídos, es un matemático, y aquél otro de pelo laso y sedoso es un hombre de gran memoria.

De aquí que haya muchos capaces de conocer a las personas por su pelo o su pelaje.

El cabello, en general, tiene su historia. Entre las sabias leyes de Moisés figura la de que los israelitas se dejaran crecer la barba y la cabellera hasta.... el infinito, so pena de ser confundidos con los enemigos de Dios, que no eran sin duda tan barbados o barbudos.

Hubo una excepción o un privilegio: los levitas se cortaban el pelo cada quince días. Y sin duda esas desventuradas levitas que vemos en los *grandes días toledanos*, raídas y sin pelo, no son sino un respetuoso recuerdo rendido a aquella bíblica tradición.

La depilación de los hijos de Leví se efectuaba en el templo con unas tijeras.... sagradas. Hoy también se usan tijeras destinadas a otros usos menos piadosos, pero más humanos; por ejemplo: a cortar vestidos a esta o la otra devota en la Iglesia, y este y el otro devoto trajes de no escaso vuelo en ciertos establecimientos de Zocodover.

No es posible, tratándose de cabellos, dejarse en el tintero al celeberrimo Absalón, quien debió la muerte a su magnífica cabellera rubia. Una peluca—me decía no hace mucho un distinguido barbero de Guadalajara—hubiera salvado la vida de Absalón; pero estaba escrito y sucumbió según dice la escritura....

Preciosos codices dicen (yo no los he consultado) que el tal Sr. Absalón se cortaba el pelo cada medio año, y cada vez le pesaba cinco kilos.... ¡Una fortuna en pelo!

Hoy, en justa compensación, hay en Toledo quien no se le corta ni hace que se le cortan en cinco lustros; cada cual hace de lo suyo lo que se le antoja y si quiere se lo arranca.

Cuenta la tradición (la tradición es muy amiga de cuentos) que en la remota antigüedad, para conjurar las tormentas en los mares, los hombres se despojaban de sus cabellos y los arrojaban sobre las ensoberbecidas olas; ahora bien, lo que la tradición no dice es si con medida tan heroica aplacarían al punto su furor.

También refiérese que el Soberano de las Indias Sandvich, pretendió refrenar una erupción del volcán Mourza-Huararai, lanzando sobre la lava un mechón de su propio pelo; con lo cual la soberana guejeja quedaría perfectamente *lavada*, ya que no quedase el volcán extinguido.

Yo tengo el defecto de ser muy poco crédulo.

Cuando murió Eurípides, Arquelao, Rey de Babilonia, se cortó el pelo de

sentimiento, y según Plutarco, a la muerte de Pelópidas, los telesianos se pelaron la cabeza en señal de luto nacional.

Muy bien hecho.

El mesarse los cabellos debe tener su origen en el citado pasaje. El arrancárselos al prójimo es ya un descubrimiento posterior.

Algo de aquellos actos y peludos sacrificios debió repercutir en nuestra antiqusísima provincia toledana, prueba evidente es la fundación de nuestra populosa y nunca bien ponderada (por sus vías de comunicación) villa de *Cabezamesada*. ¿Su origen? Yo expongo ideas; pero libreme Dios de meterme en ciertas originalidades.

El año 454 de la fundación de Roma (¡ya van años!) aparecieron allí los primeros barberos; y según dice Horacio, las barberías eran entonces los mentideros de la Ciudad Eterna....

Nada, dígame lo que se quiera respecto a las sucesivas civilizaciones, han variado los tiempos, éstos no cambian así como se quiera; hoy en nuestras desinfectantes pero susceptibles de desinfección barberías, no solo se miente y se comenta, sino que se manejan las tijeras.... como que cada oficial tiene su par y los clientes tres o cuatro pares, aquéllos para el uso y éstos para el abuso.... bien que los parroquianos los llevan ocultos para que no se los vean pero ¡ay que su lengua les delata!

En las antiguas y aun en las modernas muestras de muchas peluquerías, se anunciaba y aún se anuncia:

*Se afeitada corta y riza el pelo, a real* y hoy debe escribirse de este modo:

*Se afeitada, corta, riza y TOMA el pelo, a veinticinco céntimos de peseta.*

Pero sigamos la historia, que ésta tiene mucho de ficticio y esto último tiene mucho de verdad.

Sábase que Escipion el Africano fué el primero que se afeitó todos los días. Lo que no sabemos es quién fué el primero a quien hicieron la primera talla o degollina, ni tampoco quién inventó la funesta costumbre de dar propina, que viene a ser así como rasurar en seco al parroquiano.

De todos modos, es evidente que la fundación de las peluquerías fué obra de romanos.

Las damas de Roma, se recogían el cabello en el lado derecho en forma de casco y de modo muy ligero; desde entonces parece ser que proceden esas damas españolas á las que hoy calificamos de algo ligeras de cascos....

Algunas mujeres africanas daban las más raras formas á sus peinados, ya imitando aureolas, ya abanicos, ya hasta cuernos de búfalo, este último peinado hacía bufar a muchos, e indudablemente podía dar lugar a juicios temerarios que no debemos citar.

Nuestras mujeres, esto es, las de nuestros días, han hecho y hacen supremos esfuerzos en materia de esta clase de tocados; algunas han llevado en tiempos anteriores la labor entre la cresta. La última novedad consiste en taparse las

orejas.... menos mal para las que esos aditamentos son especie de soplillos. Tiende la moda otra vez a cubrirse la frente con ricillos de más o menos autenticidad.

Debe haberla recordado alguna desgraciada, que no pueda llevar la frente descubierta.

Francisco de Oviedo.

Nuestro querido Alcalde no asistió a la sesión del miércoles, por encontrarse atareadísimo confeccionando el discurso de bienvenida, para su Jefe Sr. Canalejas.

## LIBROS Y PERIODICOS

Cumplimos un deber gratísimo al devolver el saludo al flamante periódico *La Tribuna de Villacañas*.

El nuevo colega que trae ideas lozanas y alientos juveniles, tiene todas nuestras simpatías.

HOY PUBLICAMOS 2.º CUPÓN

## CURIOSIDADES

### El inventor del Paraguas.

Mr. John Hanaway, en el año de 1712, se atrevió a recorrer las calles de Londres provisto de un *paraguas*, cosa que no se había visto jamás.

«Hanaway, go away, away,» le decían sus contemporáneos, es decir, «Hanaway; lárgate de aquí». Tan fea pareció a todos la novedad del *aparato* para resguardarse de la lluvia.

El *paraguas* por él usado era de tela embreada y pesaba diez libras.

En inglés el *paraguas* se denomina *ombrelle*, es decir, *sombrilla*.

Mr. Hannaway murió en 1786 y por entonces ya se había divulgado el *paraguas* por toda Europa.

La *sombrilla* española es sin duda más antigua que el *paraguas*.

J. Moraleda.

Según el Alcalde accidental, la calle del Comercio, hase convertido en un paseo, pero sólo durante las primeras horas de la noche. No sabemos a que viene este metamorfosis. Ni Frégoli, con sus rápidas transformaciones.

## Del Toledo industrial.

### Salchichierías de Eduardo Bayo.

Los dos despachos que en la actualidad posee este joven y activo industrial, son los mejores en su clase, sin duda alguna, en la imperial ciudad.

La casa central es antiquísima; fué su



fundador D. Vicente Cabrero Heras, cuando del celeberrimo Candelario, tan celebre y conocido por sus exquisitos chochos; la instaló hace más de cincuenta

lidad a la población y ver coronados sus buenos deseos.

Posee un amplio y ventilado almacén con buenisimos sótanos para la salazón y



Vista exterior de la Casa Central.

regentándola bastantes años después de los cuales se retiró a su pueblo natal, cediéndola en traspaso a su paisano D. Saturnino Bayo Heras, padre del actual dueño, quien la llevó hasta su muerte con notoria predilección del público toledano, debido a la seriedad de la casa y buena calidad de sus artículos.

Luego ha sido administrada por sus hijos, siéndolo, como ya decimos, su actual propietario, el cual sigue los mismos deberes que sus antepasados, si bien introduciendo aquellas innovaciones que requieren las circunstancias.

Para dar más amplitud al negocio y mejor servir a su numerosa clientela, en

conservación de productos y en la actualidad está reformando, y para el próximo invierno instalará el taller con fuerza eléctrica, a cuyo efecto hemos contemplado hermosas máquinas, llamándonos entre todas la atención la embutidora «Alexauderwrk», que es la que más pulcra y fácilmente elabora tan preciados artículos.

En fin, y para terminar, diremos que en lo que estas casas lleva una fama enorme, es en los embutidos frescos que elabora en invierno, por la razón de que sólo son de lomo puro y lo finamente que tienen dosificadas las especias, sin dejar de decir igualmente que la nota simpática



Interior de la Casa Central.



Exterior de la Sucursal.

febrero último abrió las puertas de su elegante y bien situada sucursal en la calle del Comercio, número 19, donde se venden los mismos productos en idénticas condiciones que en su casa matriz, facilitándole su buena idea, por ser de uti-

que saca el que frecuenta estos establecimientos, es el ambiente de limpieza, higiene y pulcritud que en ellos se respira, tan importante en esta clase de industria.

### Fábrica de muebles

de J. García Gamero.

A la serie de industrias descritas en esta sección números pasados, es muy justo sumar una nueva, creada por activo e inteligente industrial; por un toledano, honra entre los suyos; por el que en poco más de una década de tiempo, supo elevar su trabajo y la producción del mismo a una altura con la que soñaba, adquiriendo modernos elementos para ello. Tal es la fábrica de muebles de D. Jaime García Gamero.

El juego de máquinas adquirido recientemente en Alemania, reúne todos los adelantos nuevos para el trabajo en la madera, contando con magníficas: aplanadora, sierras circular y de cinta, un torampo o tupí para molduras de todas formas y figuras, barrenadora, torno, etcétera, etc., y una fuerza de 15 HP. dinámicos; montado todo ello, excepto la parte eléctrica, por el inteligente montador Sr. García Rón.

Causa verdadera satisfacción ver que la obra antes por un obrero terminada en medio día, pueda hacerlo mejor ahora en media hora; sin embargo, el Sr. Gamero aspira a tener cada día más empleados y obreros a su cargo (en la actualidad cerca de 40), no dudando que sin tardar mucho pueda recordar al Excelentísimo Ayuntamiento que tiene un premio ofrecido para todo industrial que tenga 60 familias bajo su sostén.

Así se trabaja y así se obra.

Siempre que el Ayuntamiento tiene que proveer alguna de sus plazas, el salón se encuentra concurridísimo de Sres. Concejales.... no comentemos.

## NOTAS MUNICIPALES

### Nunca es tarde....

La Comisión de hacienda del Concejo ha empezado el estudio para la formación del presupuesto municipal que ha de regir en el año próximo.

En Agosto tenían que haberse aprobado los presupuestos según la Ley municipal ordena, pero.... los Concejales son toledanos y como tales perezosos, más no por esto hay que desconfiar, ya lo dice el refrán, nunca es tarde si la dicha es buena y tal vez en esta ocasión tenga aplicación el refrán.

Los Concejales que componen la citada Comisión son de lo poco bueno que hay en el Concejo y es preciso, poniendo a contribución su inteligencia, formen un presupuesto digno de Toledo ya que el estado económico del Municipio lo consiente.

Y para terminar, un consejo a los citados ediles aunque no le necesiten, mucho cuidado con las sorpresas de sus compañeros, no vayamos a tener desgravacio-



nes por el estilo de las del año pasado por iniciativas de un Concejal en la Junta de Asociados que.... los hay buenos.

Tavo.

### Sesión del miércoles.

Fue presidida por el Alcalde accidental Sr. Ortiz y con asistencia de los señores Conde, Villarreal, Rodríguez Urosa, Cano, Muro, Moraleda, De la Cuerda, López (R), Pintado, Azuela, Arcal, Guzmán, Medina, Castellanos, Peláez y Bueno.

Aprobada sin discusión el acta de la anterior, se pasa a despachar los asuntos puestos a la

#### ORDEN DEL DÍA.

Moción de la Alcaldía sobre el empedrado en las concesiones de aguas.

En dicha moción propone la Alcaldía, se abone al conceder el permiso. 0'20 pesetas por metro cuadrado y ejecutado por obreros municipales.

Dicha moción es aprobada por unanimidad.

2.º Nombramiento de agente ejecutivo de arbitrios municipales, que en *reñida* votación, es nombrado D. Cipriano Málaga.

3.º Presupuesto de obras ocasionadas por el hundimiento de un local de la Audiencia.

Muro no se opone a que dichas obras se ejecuten por ser de suma necesidad, mas desea saber a qué capítulo se aplica los gastos, y ruega a la Presidencia pase a la Comisión para su estudio.

El señor Presidente, opina se debe aprobar el presupuesto, pues aunque no viene de qué capítulo se debe aplicar dichos gastos, cree que el Alcalde propietario debe tener hecho el estudio.

Después de algunas explicaciones, es aprobado el presupuesto según propone la Comisión.

4.º Informe de la Comisión de Hacienda respecto al proyecto de organización del cuerpo de Arquitectos provinciales y municipales.

Moraleda ruega a la Presidencia quede sobre la mesa para estudio de los Concejales.

5.º Otro de la misma Comisión, sobre las instancias de D. Higinio Roldán, relativa al descubierto en el arbitrio de aguas de la casa número I de la calle de San Clemente, que es aprobada.

6.º Otro sobre la solicitud de doña Asunción Merino para que la cantidad abonada por una sepultura a perpetuidad se aplique al pago de renovaciones temporales que es aprobada.

El Sr. Cano ruega a el Ayuntamiento se sirva declarar urgente una moción referente a la deuda municipal, y declarada urgente, es leída por el mismo señor y queda sobre la mesa para estudio de los señores Concejales.

Hasta la sesión próxima.

Antón Martín.

## ESPECTÁCULOS

### Plaza de Toros.

El pasado domingo día 6, dió la compañía acrobática que dirige el Sr. Romero, la función de despedida.

La plaza, rebosante de público, aplaudió los trabajos de los simpáticos artistas que forman tan completa compañía.

El éxito ruidoso, enorme, que consiguió en domingos pasados la bellísima artista, la incomparable mujer, señorita Emilia, aumentó notablemente en su despedida.

Pilotó admirablemente el monoplano, lo que la valió la más cordial y estruendosa ovación, en la que el público puso su sentimiento por abandonar tan pronto la gentilísima y admirable aviadora, esta nuestra pequeña patria chica.

*Con su aviación bien nos podía haber aviado unos días más.*

### Palacio de Proyecciones.

Con el mismo éxito y concurrencia de los días anteriores, continúan celebrándose las sesiones cinematográficas en este coliseo, llamando extraordinariamente la atención del numeroso público la emocionante película «Infamias de los apaches» y la «Metamorfosis cómica», que por su originalidad fueron muy aplaudidas.

### Teatro de Rojas.

La novel Sociedad teatral «Los Veinte» tenía desde su fundación, en el mes de Mayo pasado, en el cual dieron su primera velada, una gran aureola de gloria, una gran fama de buenos aficionados.

La tenía y la tiene, toda ella está compuesta por simpáticos jóvenes que estudian y saben decir en las tablas, que defienden sus papeles; en una palabra; son aficionados verdad.

Con ellos colaboran un buen número de señoritas, tan bellas como estudiosas y tan simpáticas como excelentes artistas, que les hacen obtener un doble y merecidísimo éxito.

El pasado sábado, en su segunda velada, donde el público que llenaba el salón alabó por segunda vez tan culta Sociedad, quedamos plenamente convencidos de las anteriores afirmaciones.

En *Canción de cuna*, desempeñada por las Srtas. Martínez, Herreros, Camino (I. y A.), Arroyo, Ruiz, Castellanos, García, Martín y Aguado (algunas novelas en el escenario), y por los señores Ruiz, Molero, Sánchez-Moreno y Gutiérrez, hubo para todos aplausos justísimos. Como también para el Sr. Arroyo, que pintó una bonita decoración.

Los aplausos más merecidos aún se repitieron en *El Paraíso*, admirablemente interpretado por las Srtas. Martínez, Arroyo, Herreros, Castellanos y Martín, y por los Sres. Ruiz, García (que son dos excelentes artistas), Sánchez-Moreno, Molero, Quijada, Montañés, García, Algarabí y Gutiérrez.

En ambas comedias no pudo pedirse más.

Mi aplauso a todos los indicados, a los apuntadores Sres. Gutiérrez, del Alamo y Quijada, por su labor acertadísima y a la dirección de la Sociedad de la juventud tipográfica por el éxito ruidoso que han obtenido.

No he de olvidar mi aplauso, pues tan merecido es como a los jóvenes aficionados, a los individuos que componen la Rondalla «El Recreo Musical» y a su Director, Sr. Beza, los que en los intermedios tocaron muy bien preciosas piezas.

Del éxito de «Los Veinte» les corresponde la mitad por lo menos. Bien contribuyen a su obra.

### El baile del domingo.

En la noche de éste, por la indicada Sociedad, se celebró un solemnisimo baile de Sociedad, con que obsequiaron los jóvenes de «Los Veinte» a sus hermosas colaboradoras teatrales.

He dicho solemnisimo y basta; no obstante apuntaré que ni aun en los bailes alegres de Carnaval reinó más animación, ni más alegría.

Fue una fiesta ideal; para poder *valsear*, sobaban más de ciento cincuenta parejas; ¡cómo estaría aquello, ni en la gloria!

Por todas partes muchachas guapas; parecía que habían prohibido la entrada a las pocas chicas feas toledanas.

Bien por «Los Veinte». Así se obtienen éxitos y aplausos, así se labora, así se organizan fiestas.

Bien, bien y bien.

El tío de los bombos.

Ha empezado a confeccionarse en el Ayuntamiento el presupuesto para el año próximo. ¡Dios nos coja confesados!!

## NOTICIAS

A los cincuenta y nueve años de edad ha fallecido D. Lucio Velasco Barra.

Sinceramente nos unimos al sentimiento que en estos momentos embarga a su viuda e hijos.

\*\*\*

Agradecemos en el alma las frases encomiásticas y de cariño que con motivo de nuestro cambio de domicilio nos han dirigido nuestros queridos colegas.

Sirvan estas palabras de afectuoso saludo.

\*\*\*

Se encuentra bastante mejorado de la enfermedad que le ha retenido varios días en cama, nuestro particular amigo D. Manuel Cano.

\*\*\*

El próximo domingo tendrá lugar en el paseo de Merchán el solemne y patriótico acto de jurar la Bandera los nuevos alumnos.

Se dice que asistirá S. M. el Rey.

Imprenta de Rafael Gómez-Menor.



# Balanzó H.<sup>os</sup>

## BARCELONA

Telégrafo. }  
Teléfono.. } HERMABALAN

Importación directa de Cafés, Cacaos, Canelas,  
Pimientas, Clavillos zanzibar.

Especiería molida absolutamente pura.

Exclusividad del «Te Lotus» y otros tes exquisitos.



## Café Torrefacto

### marca "Toledo"

pedido en Ultramarinos  
y Confiterías.

Santiago Camarasa.

Núñez de Arce, 12.

## CIUDAD EN MADRID LA CASA L. DIEZ GALLO

donde encontraréis excelentes CHOCOLATES, CAFÉS, TES, y un gran surtido en BOMBONES, CAMELOS, NAPOLITANAS, etc.

Casa central: Costanilla de los Ángeles, núm. 15.

Fábrica de Chocolates «El Molino».

La primera Casa en la fabricación de los ricos mazapanes de Toledo de legítima fama universal,

Confitería de

### FRANCISCO MARTÍNEZ

Santo Tomé, 17, teléfono 77.

Una de las especialidades de esta Casa, son los albaricoques toledanos, conservándolos sin perder su jugo ni aroma. Pruébenlos y se convencerán.

## SALCHICHERÍAS

= DE =

### EDUARDO BAYO

CASA CENTRAL: ZOCODOVER, NÚM. 45

SUCURSAL: COMERCIO, 19

TELÉFONO 98.—TOLEDO

En esta casa se acaban de recibir los tan renombrados chorizos de lomo extremeño, lomo en tripa, longaniza, jamón avilés y gallego, salchichón de Vich y chorizos de Candalaria, á 2,50, 2,75, 3,50 y 4,50 pesetas docena.



Proveedor de la Real Casa.

## Angel Cantos

— SASTRE —

Premiado con Medalla de Oro.

Zocodover, 33 y 34, teléf. 325.

TOLEDO

Uniformes civiles y militares.—  
Togas, libreas, amazonas, trajes  
talares, de paisano y niño.

## CONFITERÍA

= DE =

### HIJO DE PÉREZ HERNÁNDEZ

Tendillas, 3.—Teléfono 5. TOLEDO

## Félix Riesco

### «EL CISNE»

Fábrica de impermeables ingleses.  
En relación con las principales Sastrerías de Toledo.

Especialidad en impermeables militares.

PLAZA DEL PROGRESO, 3, PRAL.

MADRID

## RELOJERÍA OPTICA

## ELECTRICIDAD

### EDUARDO ALVAREZ

CASA FUNDADA EN 1820

COMERCIO, 23 Y 25.—TOLEDO



Centro de Periódicos,  
Papelería y Objetos de  
Escritorio

DE

**Ramón Garrido**

ZOCODOVER, NÚM. 44

TOLEDO

Gran surtido  
en postales.

## FARMACIA DE SANTOS

### Sales marinas.

Las mejores para tomar en casa baños iguales á los de mar.  
Paquete: 1,50.

### Aguas minerales.

Las personas que no pueden ir á tomarlas al pie del manantial, podrán tomarlas en casa: todas las principales, nacionales y extranjeras aguas de Cestona.—Insalus.—Solares.—Mondarís.—Sobron.—Verin.—Borines.—Carlsbad.—Vichy.—Evian.

CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

ZOCODOVER, 51

A CARGO DEL DOCTOR

FERNÁNDEZ

DE JAUREGUI

Odontólogo (Cirujano-Dentista) de la Facultad de Medicina de Madrid y de la Academia Infantería.

Especialista en Cirugía y trabajos de oro.

## CHOCOLATES, CAFÉS, TES, TAPIÓCAS

# COMPañÍA COLONIAL

Depósito general: Mayor, 18.—MADRID

GRANDES FÁBRICAS MOVIDAS A VAPOR EN PINTO

## “LA INTIMIDAD,” Fábrica de Hielo

PASEO DE LA ROSA—TOLEDO

Todo hielo se fabrica con agua potable.

Depósito al por menor: En la Ferretería de Sucesor de Porres, en Zocodover. Precio: 0,25 pesetas kilo, y 0,15 pesetas medio kilo.

Las condiciones de venta pídanse á la Fábrica.

### ÉXITO GRANDIOSO DE LA ENSEÑANZA TÉCNICA :1.500 ALUMNOS:

#### Internacional Institución Electrotécnica.

Escuela especial libre de Ingenieros Electricistas, Ingenieros Mecánicos, é Ingenieros Mecánicos-Electricistas, fundada en el año 1903.

Sistema de enseñanza por correspondencia con patente de invención núm. 44.447.

Diploma de honor y Medalla de Oro en la Exposición Regional Valenciana, y de Plata en la Internacional de Buenos Aires.

Este sistema no obliga al alumno á cambiar de residencia, siendo compatible con sus habituales ocupaciones, adquiriendo mediant él tan sólidos conocimientos, que han obtenido brillantes colocaciones los numerosos Ingenieros que han seguido sus cursos.—Extensas prácticas de Topografía, Hidráulica, Mecánica y Electricidad, con el material más completo y moderno.—Numeroso y docto profesorado.—Para informes, dirigirse á D. Arturo Marín, Ingeniero y Comandante de Artillería, Director de la Internacional Institución Electrotécnica, Peris y Valero, letras M. G., Valencia (España).

Nota. Esta Escuela no tiene nada que ver con la que recientemente anuncia el Sr. Cervera.

## Almacén de Vinos del Sucesor de Felipe Torres.

Venancio González, 27 (antes Armas).

Vino tinto de mesa, á 5,50 pesetas los 16 litros, y litro 20 céntimos.—Id. blanco de id., á 5,50 los 16 litros, y litro 20 céntimos.—Añejo ajerezado, á 15 pesetas los 16 litros, y litro 1 peseta.—Vino generoso lágrima, 15 pesetas los 16 litros, y litro 1 peseta.—Mistela superior, á 15 pesetas los 16 litros, y litro 1 id.

Esta Casa sirve á domicilio con prontitud y esmero cuantos pedidos se la hagan.

No equivocarse: Venancio González, 27.—Teléfono 242.—TOLEDO

## NUEVO HOTEL RESTAURANT

### ‘GRANULBAQUE’

BARRIO REY, 2, 4 Y 6.—TOLEDO

Construido de nueva planta.—Habitaciones confortables.—Cuarto de baño.—Timbres.—Luz eléctrica.—Water closet.—Teléfono.—Gran comedor con mesas independientes.—Cocina española y francesas.—Coche á todos los trenes.—Confort moderno.

SERVICIO ESMERADO Y ECONÓMICO

ULTRAMARINOS FINOS

Y

FRUTERÍA

DE

## DIONISIO ROJAS

1, Solarejo, 1

TOLEDO

CUPÓN  
PARA EL REGALO

Núm. 2.

TOLEDO 11 DE OCTUBRE DE 1912.